
En Amérique, dans cette atmosphère saxonisée et saxonisante, nous le savons maintenant: nous sommes restés catholiques parce que nous sommes restés Français. Après Dieu voilà d'où nous est venu le salut.

Abbé GROULX

VOLUME XX

OBSERVATOIRE

Ne séparons pas ce que Dieu a uni

Le problème de la formation religieuse de la jeunesse est sans cesse remis à la table. On a beau s'imaginer qu'il a été résolu définitivement par quelques décisions de l'Etat, rien n'y fait. Il revient devant le public, il est l'objet de nouveaux débats.

La semaine dernière, un éducateur du Collège d'Education de l'Université de Toronto, M. Charles E. Phillips, est venu en entrevue avec un groupe d'instituteurs réunis en congrès à Edmonton.

L'enseignement religieux, a-t-il dit, n'est pas la tâche des écoles publiques, mais des Eglises. Celles-ci doivent être assez fortes et indépendantes pour s'en acquitter elles-mêmes et ne pas en déléguer le soin aux écoles publiques qui, par définition, sont sous le contrôle de l'Etat.

M. Phillips ne croit pas à une dernière instruction religieuse par jour produisant une influence notable chez les enfants. D'autres éducateurs, affirmant, ont fait des enquêtes sur ce sujet et ils en sont venus à la même conclusion.

Nous pensons que pour un éducateur soi-disant expérimenté, M. Phillips court un peu vite aux conclusions.

On ne mesure pas, en effet, les idées comme on mesure la grosseur d'un bloc ou la longueur d'une station de radio. L'influence qu'elles exercent sur une vie d'homme est subtile, elle échappe bien souvent à nos méthodes d'observation et d'enquête. Il est certain, cependant, que les idées justes, propres à élever l'âme, ne se laissent pas enfermer dans une cage à la société, et que les idées fausses et avilissantes ne peuvent produire de bien. On ne voit pas, non plus, quels avantages pourraient apporter à l'homme l'ignorance des choses religieuses.

Mais au fait, de quel enseignement religieux M. Phillips entend-il parler? S'il s'agit de celui qui se donne dans les écoles publiques, peut-être a-t-il raison (suite à la page 8)

L'étatisation des écoles a causé des embarras

Budapest. — La récente "nationalisation" de toutes les écoles de Hongrie a donné lieu à une grande pénurie d'instituteurs. La plupart des instituteurs catholiques ont refusé d'enseigner dans les écoles publiques. Pour remédier à la pénurie, le Ministre de l'Education a décidé de construire une station de radio-école à Csallgberg. Cette station radiodiffusera les cours, en particulier pour les écoles vocationnelles. Partout en Hongrie les professeurs sont surchargés de cours.



Chasse aux canards

Nous sommes en pleine chasse... Et les canards en arrachent. Car les chasseurs pleins d'envie les poursuivent sans merci.

Gens de campagne et de ville. Aux petites heures se fauillent. Ils font le guet un peu patient. Près des lacs et près des "stons".

Regardez tous ces chasseurs. Accroupis comme des goffeurs. Bien protégés contre le vent. Ils patientent et sont contents.

Sur la surface des lacs, les "appelants" charment les oiseaux. Tandis que le chasseur, dissimulé, s'apprête à les sautiller.

Si le canard tarde à se montrer, Le chasseur sait patientement. Il tire pour se donner de la façon. Il cresse parfois le fagon.

Et quand le gibier est apparu, Bang! Bang! Il tire dessus. Hélas! Il manque souvent son coup. Alors il prend un autre petit coup.

Il arrive que, sans y penser, Le chasseur se mouille les pieds. Pour se réchauffer aussitôt, Il se mouille aussi le doigt.

Et quand le gibier est finie, Et qu'il revient tout fourbi, Pour s'aider à faire doigt, Le chasseur suce le goélot.

S'il ne prend pas beaucoup de gibier, Il prend du scotch et du brandy. Il tire souvent sur la bouteille. C'est pour ça qu'il "baise la vieille".

LE GOFFEUR

La Survivance

Organe de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta
EDMONTON, ALBERTA — MERCREDI 13 OCTOBRE 1948

No 47

La politique internationale

Le sort de la paix se jouera d'ici quelques mois à Berlin

par Maurice Dagenais
de la British United Press

Le projet américain de réarmer rapidement l'Europe occidentale, en vue de rétablir l'équilibre des forces sur le vieux continent en face de la puissance soviétique, entraîne un grand nombre de difficultés.

Le secrétaire d'Etat adjoint des Etats-Unis, M. Lovett, a prévenu le sénateur Cursey que la réalisation d'un tel projet nécessiterait plusieurs mois. Il a ainsi donné à entendre que l'on ne peut pas espérer qu'un tel plan, si nécessaire soit-il, puisse soulager immédiatement les Occidentaux dans la crise actuelle de Berlin.

D'autres experts soutiennent qu'il faudrait deux ans pour réarmer l'Europe occidentale, comme le désire la France. D'autre part, ces mêmes experts, favorables au projet pensent que pendant qu'il serait en voie de réalisation, le danger d'une explosion grandirait et lieu de diminuer. Il est certain, en effet, que la réaction russe au réarmement de la France et de l'Italie serait beaucoup plus forte encore qu'elle ne l'a été contre le plan Marshall.

Les Russes considéraient un tel programme non seulement comme une tentative des Etats-Unis de déloger de l'Allemagne et des Etats satellites de Moscou, mais aussi comme une manœuvre pour éliminer le parti communiste en Italie et en France.

Espoir des délégués de Terre-Neuve

OTTAWA. — Les délégués de Terre-Neuve ont prédit que les difficultés économiques n'empêcheraient pas l'entrée de leur pays dans la Confédération canadienne.

L'un d'eux, M. F. C. Bradley, a qualifié "d'honnête" la proposition canadienne d'accorder à Terre-Neuve six sièges au Sénat et sept à la Chambre des communes.

Un autre membre du groupe, M. Joseph Smallwood, a éludé la question d'un report à savoir si Terre-Neuve réclamait le ministère des pêcheries. "Nous espérons bien qu'on va nous confier un ministère, a-t-il répondu, mais le choix en reste au premier ministre."

Pour un autre point, celui de la margarine, M. Bradley a affirmé que l'embarcadere canadien n'affecterait pas Terre-Neuve. Pour le moment, les accords temporaires stipulent que la fabrication et le commerce en restent libres sur le territoire.

Il reste toutefois à discuter l'important problème de la protection des pêcheries de Terre-Neuve, l'une des principales ressources de la nouvelle province.

Les discussions en cours marquent la quatrième tentative d'entrer dans les deux pays. Dès 1864, des discussions furent amorcées mais la déroute du parti confédéral devait mettre fin aux pourparlers.

Plus tard, en 1898, pressés par des problèmes économiques aigus, Terre-Neuve présentait encore sa candidature, mais refusait les offres canadiennes comme trop "mesquines". Enfin, c'est la seconde fois cette année que les discussions reprennent.

Jésuites condamnés par les rouges

SCNLM. — Après neuf mois de détention et un procès de trois jours, cinq prêtres viennent d'être condamnés à mort par le tribunal communiste de Sienhien. Mais "en vertu de la loi" ils ont été relâchés.

Quatre jésuites, les Pères René Charvet, Arthur Bar et Jean Motte, tous Français, et Marcel Lichtemeyer, belge, seront expulsés de la Chine après avoir été emprisonnés par les communistes. Le père chinois Joseph Kik, devra faire une année de prison.

Au deuxième mois, la radio communiste accusa ces missionnaires d'appartenir à une vaste organisation internationale d'espionnage et de s'être rendus coupables de sabotage et de propagande anti-communiste et de collaboration avec les Nationalux. Les sources communistes affirment que, au bout d'interrogatoires répétés les condamnés ont "confessé" être des espions.

Le père chinois Joseph Kik était secrétaire de Son Exc. Mgr Tchoa, évêque de Sienhien. Le Père Charvet est supérieur régulier de la Mission. Le Père Lichtemeyer dirigeait l'hôpital catholique.

Les deux cultures, une richesse pour le Canada

"Le Canada est d'autant plus riche qu'il possède deux grandes cultures. L'esprit de bonne volonté, de compréhension et de respect mutuel doit précéder l'esprit d'unité."

"Or, nous ne pouvons pas comprendre nos compatriotes sans connaître la langue dans laquelle ils expriment leurs idées et leurs sentiments. C'est pourquoi je cherche à favoriser de cette manière, et dans la modeste mesure de mes forces, la compréhension entre la population de langue anglaise et la population de langue française de notre grand pays."

Donald Fleming, député de Toronto, le 19 septembre 1948.

Seul le ciel peut écarter la guerre

MILWAUKEE, Wis.—Le Dr. Harold Tey, physicien, Prix Nobel, qui aida à produire la bombe atomique, a exprimé l'opinion que seul la Providence peut prévenir une autre guerre. Il a déclaré au banquet de la Société Mésèque du Wisconsin qu'il est presque inutile de parler de l'usage constructif de l'énergie atomique. "Il semble exact de dire que nous nous achèmons de plus en plus vers une autre guerre. Seule la Providence pourra empêcher cette catastrophe de se produire."

Il a ajouté que "quelques changements très constructifs" doivent avoir lieu dans les relations entre l'ouest et l'est avant qu'un gouvernement mondial soit possible.

Des étudiants américains vont chercher à Québec une culture unique en Amérique

QUEBEC. — Le nombre des étudiants américains qui fréquentent l'Université Laval est en constante augmentation. Ils sont attirés par la question du logement qui se pose aux jeunes étrangers comme au reste de la population. Cette situation crée un grave problème. M. Lane Dixon Kilburn, président de l'Association des Etudiants Américains de l'Université Laval, le déclare à la presse.

M. Kilburn, un étudiant originaire de Boston, souligne l'importance, au point de vue international, des amitiés qui se nouent à l'ombre des vieux murs de Laval. De telles amitiés contribuent à propager la bonne entente et la paix dans le monde sous le signe de la culture et de la langue française.

Beaucoup de Québécois ignorent la présence à Québec, l'année scolaire d'été, des soixante-dix étudiants américains. Qu'est-ce donc qui les y attire?

La mobilisation de l'industrie

D'après la "Financial Post", de Toronto, "des décisions importantes sont bientôt prises par le gouvernement canadien, affectant la mobilisation industrielle advenant une guerre."

Le journal ajoutait dans une nouvelle de première page, la semaine dernière, que "ces décisions auront des effets immédiats sur l'industrie et l'économie canadienne. Il a affirmé que le gouvernement ordonnera la production de quantités substantielles d'armes et d'équipement pour les trois services armés; l'industrie sera mobilisée en prévision d'un état d'urgence possible; enfin, le gouvernement réduira considérablement la quantité de fer et d'acier destinée à l'industrie civile, afin de répondre aux besoins de l'industrie qui sera mobilisée pour la production des armes, des munitions et du matériel d'urgence."

Noms des gagnants

Tirage hebdomadaire en faveur des abandonnés dont l'abandonnement est en règle.

Gagnants de cette semaine:

J.-F. Lavalée, Grimsshaw, Alta
Zéphir St-Hilaire, Victoria, C.C.
Orphelins St-Sauveur, Québec, P.Q.
O.-J. Arbour, Didsbury, Alta

Chacun de ces gagnants recevra un album de la Bonne Chanson, comprenant trente chansons.

Il faut combattre ceux qui veulent séparer la religion de l'éducation

Les armes spirituelles

Milan. — La lettre du Dragon infernal contre le Christ et son Eglise est entrée dans une phase désespérément "agressive", a écrit le cardinal Alfonso Schuster de Milan dans une lettre pastorale adressée aux fidèles pour leur recommander la plus pieuse pratique du mois d'octobre.

L'éminent prélat affirme que c'est sans le véritable responsable des dangers de guerre auxquels l'humanité est exposée, s'attendant qu'il se cache derrière des agissements humains, qui sont, tout à fait, les Césars des législateurs, des encyclopédistes, des Marx et Hitler, etc. pour lutter contre l'Eglise.

"Dans ce combat qui lui est livré, l'Eglise ne peut compter sur l'efficacité d'armes purement matérielles, pour vaincre la guerre."

C'est pourquoi le cardinal recommande d'employer des armes spirituelles, de la prière notamment, pour faire obstacle aux dangers qui, même du point de vue politique, sont en ce moment exceptionnellement graves.

Ouverture de la session le 17 février

Un décret du Conseil a fixé au 17 février l'ouverture de la première session de la nouvelle Législature albertaine. Le crédit social y comptera 41 députés et les autres partis réunis 71 députés. L'opposition aura donc trois députés de moins que dans la précédente législature où siégeaient trois représentants des forces armées.

Trop grande importance accordée à ce qui est purement technique et matériel

Les valeurs morales et spirituelles doivent occuper la première place dans l'éducation. — La recherche immédiate du plaisir. Le sens du devoir et de la responsabilité.

ROME. — Dans le discours qu'il a prononcé, la semaine dernière, à l'adresse d'un groupe d'instituteurs sud-américains, réunis en congrès à La Paz, Bolivie, Sa Sainteté le pape XII a exhorté les instituteurs catholiques à combattre "les tentatives perverses pour séparer la religion de l'éducation" et à s'opposer à "l'importance exagérée qui est accordée à l'enseignement technique et matériel."

"Éduquer la jeunesse pour la paix", a dit le pape. "Développez dans l'âme des enfants et des jeunes gens l'esprit hiérarchique. Tempérez autant que possible l'atmosphère d'indépendance et de liberté excessive que la jeunesse d'aujourd'hui respire et qui l'amènerait à rejeter toute autorité et tout contrôle."

Les instituteurs "doivent combattre les efforts pervers qui visent à séparer complètement la religion de l'éducation et de l'école, ainsi que toutes les tentatives pour établir l'enseignement sur une base purement matérialiste". Ils doivent "répondre à l'importance religieuse dans l'éducation, les jeunes gens ne sont plus en mesure de discerner entre la vérité et l'erreur, entre le bien et le mal, entre le droit et l'injustice. La présence de la religion dans l'enseignement a, au contraire, pour effet de fixer solidement dans l'âme des jeunes des sentiments de pur amour, de fraternité et de fidélité, à dit le pape."

Réagissez contre l'importance exagérée que l'on accorde aujourd'hui à tout ce qui est purement technique et matériel par une éducation qui reconnait la primauté des valeurs spirituelles et morales et, surtout, des valeurs surnaturelles."

Le Saint-Père a demandé également de combattre la recherche immédiate du plaisir et de l'indiscipline morale en soutenant la nécessité de développer chez les enfants et les jeunes gens l'esprit de hiérarchie et de discipline. "Je leur rappelle que la liberté n'est pas la seule valeur humaine, bien qu'elle soit l'une des plus importantes, mais qu'elle a ses limites dans les règles de l'honnêteté et les droits des autres tant au point de vue particulier que du point de vue de la société. ... Chefs congressistes, élevez les âmes de vos élèves dans la paix, faites-les des chrétiens intègres, conscients de leur devoir et de la responsabilité de leur rôle dans la paix future", s'est écrié Pie XII avant de bénir les délégués au congrès des instituteurs sud-américains.

Chronique fédérale

La question de l'oléomargarine et l'entrée de Terre-Neuve dans la confédération

Par la British United Press

Une délégation de Terre-Neuve, formée de six représentants s'est rendue dans la capitale fédérale pour discuter les conditions d'admission de cette colonie insulaire dans la Confédération, comme la dixième province canadienne.

Sept jours de la Cour Suprême du Canada ont étudié le problème de la vente et de la production de l'oléomargarine dont l'interdiction a été contestée devant le plus haut tribunal du pays.

Voilà les deux grands événements qui ont occupé la vedette sur la scène politique canadienne depuis plusieurs jours. Ces deux grandes questions peuvent sembler à priori fort éloignées l'une de l'autre, par leur nature, mais tel n'est pas le cas, en fait, car elles touchent, comme nous allons le voir, les pourparlers au sujet de l'union de Terre-Neuve se sont poursuivis au Sénat où les délégués ont été accueillis avec sympathie par le premier ministre suppléant, le très hon. M. St-Laurent.

Les délégués de Terre-Neuve ont exprimé leur joie d'être dans la capitale fédérale et ont étudié le projet d'annexion. De son côté, M. St-Laurent a dit à ces futurs canadiens que l'union "assurait mieux le bien-être et la sécurité future des deux peuples."

Incidentement, Terre-Neuve permit la fabrication et la vente de la margarine. Elle entra dans la Confédération, elle se trouverait dans l'étrange situation d'être la seule province à fabriquer ce produit alimentaire. Si on lui imposait l'interdiction actuellement en vigueur au Canada, l'économie de cette île en serait affectée. D'ailleurs, d'après les conditions préliminaires de son entrée au Canada, elle aurait le droit de produire et de consommer de la margarine.

Dans ce cas, si l'interdiction au Canada était maintenue, les Terre-Neuviens n'auraient pas le droit de vendre ce produit aux autres provinces. Toutefois, la lutte se fait très ardue pour obtenir la levée de cette interdiction, surtout à cause du prix extrêmement élevé du beurre.

Les consommateurs réclament un produit équivalent au beurre qui pour-

Concours de français

Afin de rendre justice à des élèves qui ont participé au dernier examen du Concours de français, nous publions les rectifications suivantes:

Paul Tétreault, élève de l'école St-Louis, Bonnyville, a obtenu la note 77. C'était un élève du grade 8.

Raoul Froment, élève du grade 6, à l'école de Coal Valley, a obtenu 85 points sur 100. Cet élève a droit au prix provincial de sa catégorie. Nos félicitations!

Alice Jean, Madeleine Côté et Lorraine Pigeon, toutes de l'école Lafontaine, grade 4, ont conservé respectivement 85, 85 et 75 points sur 100.

Le Secrétaire des Concours

Rapports de l'Acadie au Comité de la Survivance française

Les Acadiens sont en plein progrès

A la dernière session du Comité de la Survivance à Québec, les membres ont entendu des rapports sur la vie française dans diverses régions du Canada et des États-Unis.

En Nouvelle-Écosse

M. Alphonse Comeau a décrit la situation du français au Cap-Breton comme satisfaisante. La Société Saint-Pierre, fondée l'an dernier pour procurer aux Acadiens de cette région les bienfaits d'une instruction supérieure, a continué son travail et augmenté le nombre de ses membres. Elle a assuré des bourses d'études dans des maisons françaises d'éducation à trois étudiants et à deux étudiants. Elle a également fait donner des cours de pêche et d'éducation. Pour la première fois elle a organisé un concours de français dans les écoles. Ce concours a été un succès et les concurrents ont exprimé le souhait qu'il soit repris chaque année.

C'est monsieur l'inspecteur Louis-A. D'Entremont qui a fait rapport pour la partie sud de la Nouvelle-Écosse. Le nombre des Acadiens y est à peu près le même que dans la partie nord, soit vingt-cinq mille. L'un des événements notables a été l'arrivée des Filles de Jésus à Saumurville pour y prendre charge d'un couvent. C'est la première communauté française de femmes qui s'établit dans le diocèse d'Halifax.

La convention régionale de l'Assomption a été un succès grâce, en partie, au dévouement de M. le docteur J.-E. Le Blanc, de Pubnico. Celui-ci est le même vice-président de la Société. L'Association des Étudiants acadiens et celle des Boursières en sciences mènent ont aussi été très actives.

Au Nouveau-Brunswick

M. le docteur Georges Dumont de Campbellton, Nouveau-Brunswick, a déclaré que la fierté française est à la



Emissions françaises de CBK, Watrous, Sask. Heure normale des Montagnes. Pour le mois d'octobre 1948.

Lundi:
4h.00 p.m. — Radio-journal.
4h.10 p.m. — La Chanson française.
4h.20 p.m. — Yvan l'Intépride.
4h.45 p.m. — Un homme et son péché

Mardi:
4h.00 p.m. — Radio-journal.
4h.10 p.m. — La Chanson française.
4h.15 p.m. — Sous les cieux que j'ai chantés.
4h.45 p.m. — Un homme et son péché

Mercredi:
4h.00 p.m. — Radio-journal.
4h.10 p.m. — La Chanson française.
4h.20 p.m. — Yvan l'Intépride.
4h.45 p.m. — Un homme et son péché

Jeudi:
4h.00 p.m. — Radio-journal.
4h.15 p.m. — Interimède musical.
4h.15 p.m. — Sherlock Holmes.
4h.45 p.m. — Un homme et son péché
5h.00 p.m. — Causerie sur Terre-Neuve.

Vendredi:
4h.00 p.m. — Radio-journal.
4h.10 p.m. — Interimède musical.
4h.15 p.m. — Théâtre dans un fauteuil.
4h.45 p.m. — Un homme et son péché
5h.00 p.m. — Yvan l'Intépride.

Samedi:
9h.30 a.m. — Bulletin de nouvelles.
9h.33 a.m. — La Chanson française.
9h.45 a.m. — Chronique de France.
J.-C. Chapais

Les Trappistes et l'agriculture

Le maire d'Hokodate, au Japon, a fait récemment l'éloge des Trappistes et des Trappistes de Notre-Dame des Anges qui ont été pour les habitants de l'île d'Hokodate une véritable Providence.

Ces religieux étaient le cinquantième anniversaire de leur monastère; à cette occasion le maire d'Hokodate a affirmé sans équivoque que le couvent des Trappistes était un "véritable trésor pour la cité".

Les moines et les religieux ont mis à point certaines méthodes de culture et ont importé des troupeaux laitiers et mis sur pied la première industrie laitière de l'île.

GUY

Les bêtises sont avancées. Les petites graines, truffes et luzerne, ont donné un bon rendement. D'une façon générale, la récolte de blé est bonne, mais celle de l'avoine et du lin l'est beaucoup moins.

Nous avions espéré de commencer notre école-dortoir cet automne. Nous espérons pouvoir acheter des baraquements militaires que nous aurons accommodés à cette fin. Le R.P. Lechasseur, accompagné de M. A. Gagné, s'est rendu à Fort St. John, à plus de 225 milles d'ici, pour voir sur place ce qu'il pourrait acheter. Mais ce fut un voyage blanc. Il ne reste plus rien qui vaille la peine d'être transporté ici. Il nous faudra donc faire d'autres plans pour obtenir ce que nous voulons.

La visite du Père Campbell à Guy a permis au Père curé d'entreprendre ce projet. Il en profite également pour joindre un peu sa santé avant de retourner chez ses fidèles indiens.

Nous avons reçu la visite de M. l'abbé Claude De Champlain, curé de Notre-Dame. Son attachement à notre paroisse nous assure qu'il a gardé de nous un bon souvenir.

GRASSLAND

Notre garde-malade, Mlle Françoise Smith, nous quittera pour aller servir un district de Olds, Alberta. Nous lui souhaitons bon succès.

Les enfants de M. et Mme Hurtubise étaient tous là chez leurs parents dimanche dernier.

Mme Ira McKenzie se rétablit un peu mais devra subir une opération sous peu.

Deux mariages à l'horizon pour la fin du mois; espérons que la température se garde assez belle pour la circonstance.

Les travaux aux écoles achèvent et nous aurons bientôt trois chambres d'études; il se fait du défrichement autour des écoles afin de permettre plus d'ameublement pour les écoliers; cependant ça se mélange et plusieurs de nos grands vont à Athabasca pour un changement.

Le restaurant ainsi que la salle de danse ("pop") et de quilles ("bowling") sont bientôt finis et au service des gens.

dans le cabinet, l'honorable Wilfrid Arsenault.

Une grande souscription vient de s'organiser sous le patronage de la Société Saint-Thomas d'Aquin. Les directeurs de la souscription veulent recueillir cinquante mille dollars et constituer un Fonds dont les revenus seront employés sous forme de bourses d'études. Le président de la campagne est l'honorable Arsenault. S. Exc. Mgr Boyle, évêque de Charlottetown, a donné au mouvement son entier appui.

Grand Pays, Grand Problème

(suite de la page 2)

empêcher de nous confondre avec les immigrants et nous mériter des égards, des droits! Non, l'ignorance fanatique nous traite en étrangers, rationne le travail, chasse Dieu de l'école et s'oppose à la radio française, pourtant érigée de nos jours. Comme chez Hitler et Staline, la raison du plus fort est leur unique loi. Dieu merci, le poste du Manitoba lance du français dans les foyers; l'Alberta est à bâtir le sien, et la Saskatchewan réclame ses ondes. Notre langue, hantée des classes, volera dans l'air et tombera du ciel.

Nos 170.000 frères de tout l'Ouest ne veulent pas mourir, ni voir trahir leurs enfants. Groupés surtout au nord, ils ont obtenu pour un diocèse neuf Mgr Baudoux, Belge très canadien, voisin de Mgr Routhier, qui veut donner au Christ la Rivière-la-Paix. On n'est pas au États-Unis, voyez-vous! on est chez soi partout ici.

Nous missions blanches voudrions obtenir une famille de chèque paroisse agricole du Québec, mille familles par année, pour empêcher les coupures étrangères, souder nos paroisses et capter les écoles. On veut des chefs tels que ces beaux agronomes, ces géants de coopératives, ces trop rares médecins et ces fermiers conquérants, instruits, décidés, qui font le pays.

L'Église est comme ici le ferment de paix: sans elle, nos isolés sont perdus corps et âmes; avec elle, tout marche, résiste et progresse. Il faut voir sur place l'œuvre admirable des Oblats et

BREYNAT

Le sort en est jeté, nous aurons notre bazar le 17 octobre. M. Damase Bouvier viendra en faire l'ouverture le samedi soir avec ses vœux. Bienvenue à nos amis de Plamondon, Lac-des-Ouës et Lac-la-Biche.

Malgré de fréquentes pluies et de fortes gelées, les bêtises vont bon train et la récolte rapporte très bien, la luzerne et le trèfle surtout.

Quatre de nos cinq écoles seront bientôt en opération. Malheureusement, il faut se contenter de surveillants.

Bien que notre chemin de Plamondon à Breynat soit encore passablement bon, nos chemins de district sont dans un état déplorable et aucun des cinq points endommagés par l'eau au printemps n'a été réparé. Nous demandons encore une ligne de téléphone ou un radio-téléphone. A quand?

M. Arthur Germain, après avoir passé quelques jours à l'hôpital du Lac-la-Biche, a dû descendre à un hôpital d'Edmonton.

Mme Charles Parent nous est revenue de l'hôpital du Lac-la-Biche avec un gros garçon. Nos félicitations. Mme Philéas Saint-Jean se remet d'un accident à une main.

Y a-t-il des loups de bois et des ours à Breynat? Certains croient que c'est chose du passé. Pourtant, M. Cardinal Caslon a tué un ours sur la ferme de M. Aubé, où il travaille. Le même a vu des loups de bois à l'entour de sa maison. Mme Hébert traversait un petit bois pour rendre visite à Mme Aubé lorsqu'elle eut la peur de se voir en rencontrant un loup de bois. M. Hébert a failli frapper avec son char un ours sur le chemin de Plamondon. M. Gaucher a fait peur à un autre pré de sa maison. On voit un peu partout des chevreuils; un original a été vu près du bureau de poste Amesbury. M. Chs Parent a perdu un veau mangé par des loups de bois. La vache surviva des affreux coups de dents reçus. Une invitation aux chasseurs de Chumy.

Meilleure Qualité —
D'emploi Facile

SACS DE THÉ "SALADA"

Feu le curé Ethier

Je ne sache qu'il y ait un titre mieux approprié et qui réponde mieux aux dires et aux sentiments d'admiration et de respect des anciens de 1900 et même de ceux de la génération actuelle!

Encore dernièrement, j'entendais dire tout bonnement: "du temps du curé Ethier à Morinville". 1902-1912, ce temps où ces années, en effet, marquaient un stade de grands développements dans la jeune colonie canadienne-française du diocèse de St-Albert.

Tous ont encore présents à la mémoire les beaux sermons et discours de circonstance que le défunt prônait un peu partout en vue de réchauffer l'esprit de foi et de patriotisme chez les siens. Universellement connu et estimé à cause de ses belles qualités de cœur et d'esprit, de sa bienveillante charité et de son dévouement inaltérable, rien d'étonnant que son influence bienfaisante ait rayonné partout dans le pays et porté des fruits salutaires qui se continuent encore de nos jours.

C'est pourquoi, à titre de doyen des prêtres séculiers de l'Alberta et comme

compagnon inséparable depuis 50 ans, ici et dans l'Est, il est de mon devoir de rendre hommage à ce curé modeste, à ce bâtisseur de pays, à cet entreprenant organisateur d'œuvres sociales, éducatives, paroissiales, nationales que fut le curé Ethier.

En même temps, je suis certain d'être l'interprète des survivants de cette époque glorieuse qui se joignent à nous pour adresser au Ciel de ferventes prières et actions de grâces pour le bien spirituel et temporel que le cher défunt a fait durant les 20 années qu'il a passées en Alberta. Et depuis les cinq ou six dernières années de sa vie, retiré à l'hôpital Saint-Charles de Saint-Hyacinthe, il ne cessait de prier encore et toujours pour ceux qu'il avait aimés ici, pour qui il avait travaillé, peiné, fait des sacrifices énormes connus de Dieu seul. Nul doute que du haut du Ciel où il est déjà, grâce à la reconnaissance de ses anciens paroissiens de l'Alberta et de l'Est, il continuera de veiller sur ceux qu'il aimait dans le Christ et pour qui il a donné le meilleur de sa vie cinquante ans durant.

Le 11 septembre dernier, après avoir (suite à la page 6)

P. MANNING LUMBER CO. LTD.

Bardeaux, lattes, chaux, papier à couverture, portes, châssis, moulures

BOIS DE CONSTRUCTION

10443-80e Avenue

Téléphone 32051



Votre avenir
sera plus beau
si vous ÉPARGNEZ

Il vaut mieux avoir une réserve. Elle permet de parer à l'imprévu et de réaliser ses rêves. Economisez au moyen des Obligations d'épargne du Canada.

Elles s'achètent au comptant ou par versements. Elles se vendent dans les banques et chez les courtiers de placement ou par l'intermédiaire des patrons, au moyen de retenues sur le salaire.

Soyez prudent: épargnez
Achetez des
OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

3^e ÉMISSION

QUE VOS PROJETS
se réalisent plus tôt
Achetez
des OBLIGATIONS D'ÉPARGNE
DU CANADA à... "MA BANQUE"
POUR UN MILLION DE CANADIENS
B de M

SUCCURSALE A EDMONTON
10089 avenue Jasper

À NOTER...
À votre succursale de la B de M vous pouvez acheter les obligations d'épargne du Canada au comptant, ou d'après le plan mensuel d'épargne, ou d'après le plan de paiements différés. Tout membre de votre personnel se fera un plaisir de vous fournir des renseignements complets.

La Première Banque au Canada... AU SERVICE DES CANADIENS DANS TOUTES LES SPHÈRES DE LA VIE DEPUIS 1817

0-12829

M. l'abbé Paul Gagnon, de Spirit River, célèbre ses 25 ans de sacerdoce

Monsieur le curé de Spirit River, l'abbé Paul Gagnon célébrera demain, 14 octobre, ses 25 ans d'ordination sacerdotale, cet événement ne doit pas passer inaperçu, nous nous permettons donc de dire quelques mots à son sujet.

L'abbé Paul Gagnon est né le 18 novembre 1888 à St-Hyacinthe; son père, décédé le 9 février dans sa 80ème année, se nommait Charles-Eduard Gagnon et sa mère Marie-Delphine Dufort. Celle-ci, âgée de 84 ans, demeure maintenant à Montréal chez un de ses gendres. Notre jubilaire appartient à une belle famille de douze enfants, dont deux frères et deux sœurs. Le papa a eu le soin de donner à chacun de ses enfants une éducation complète. L'abbé Paul Gagnon suivit d'abord des cours privés chez lui, cours donnés par une ancienne maîtresse d'école; à 9 ans il entra au Séminaire de St-Hyacinthe. 2 ans plus tard, ses parents allant rester à Montréal, il se mit au cours commercial; puis, il se lança dans les affaires en vue d'aider ses parents financièrement. En 1908, il reprit, précédemment, avec l'abbé Henri Gauthier, p.s., ses études classiques. En 1910, il entra au Collège de Montréal en méthode; puis, il alla poursuivre ses études en Chine et en Belgique; il fut ordonné prêtre, en Chine, le 14 octobre 1923; il alla ensuite aux Indes et en Birmanie, puis retourna à Montréal vers 1929; de là il fut envoyé en Louisiane et au Manitoba.

C'est en 1933 que l'abbé Gagnon rencontra Son Excellence Mgr Guy, évêque de Montréal en méthode; puis, il alla à la messe à St-Hyacinthe, où il l'envoya comme curé à Fort St-John, B.C. A la fin de 1934, il devenait

curé de Donnelly, Alberta; en 1937, curé de Girouville; en 1939, curé de Guy; en 1946, curé de Jean-Côté; en novembre 1947, Son Excellence Mgr U. Langlois, o.m.i., le plaça à Spirit River comme curé.

Grâce à ses nombreux voyages et à ses divers ministères, M. l'abbé Paul Gagnon a acquis une expérience vaste et précieuse. Aujourd'hui, devenu curé missionnaire, ses ouailles en profitent. Depuis son arrivée à Spirit River, la paroisse lui est grandement redevable pour avoir secondé le projet d'école séparée catholique, projet mis en branle par ses deux prédécesseurs, les RR. PP. Ulric Robert et Albert Bouchard, tous deux Oblats de Marie-Immaculée. L'abbé Gagnon a su mener à bonne fin ce projet; il fut en cela magnifiquement secondé et encouragé par des paroissiens d'un dévouement à toute épreuve et par l'aide efficace de M. J.-O. Pilon, président de la Commission scolaire des écoles séparées d'Edmonton. Lorsque le vote fut pris au sujet de cette école, il n'y eut pas une seule dissidence. Après bien des pourparlers, l'école séparée de Spirit River fut enfin acceptée par le Département d'Éducation de l'Alberta et reçut comme nom celui suggéré par Son Excellence Mgr Henri Roulliard, o.m.i.: l'école se nomme officiellement: "École Séparée Ste-Marie". La construction de l'édifice a commencé en juillet dernier et devrait être terminée pour novembre. En attendant, deux classes ont été ouvertes le 15 septembre (une au presbytère et l'autre au sous-sol de l'église), sous la direction de deux maîtresses qui portent le beau nom de Sœurs Grises de la Croix d'Ottawa. Plus de 40 enfants catholiques sont présentement inscrits à cette école; on y apprend l'anglais, le français et le catéchisme.

Ce projet si bien réussi est tout à l'honneur de notre jubilaire et nous indique que la paroisse Saint-Joseph de Spirit River a comme curé un véritable prêtre qui saura l'aider à demeurer ferme dans la foi catholique; la précieuse expérience acquise dans les divers postes qu'il a occupés est un gage que, dans le domaine spirituel comme dans le domaine temporel, M. l'abbé Gagnon continuera de travailler pour le règne du Christ en terre albertaine. Ad multos annos!

Position offerte

Une personne de savoir-faire, comme aide familiale dans un excellent foyer. Famille de trois adultes, bon salaire, commodités modernes, solides livres de même que la majeure partie du dimanche. Devra parler français. S'adresser à Mme Frank Ford, 12410-103e avenue, Edmonton, téléphone: 81343.

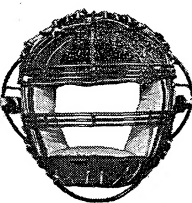
MAINTENANT — plus que jamais l'aube de tous les jours

c'est le

Gas

Le gas naturel coûte actuellement meilleur marché qu'en 1939.

EDMONTON'S GAS CO.



SYMBOLS OF SAFETY

Le masque du gobeur, symbole de sûreté dans le jeu de balle, a prévenu de nombreux accidents malheureux. Il amortit les coups. Mais que dire de vos manières d'agir en ce qui regarde les finances? Vous protégeront-elles en cas d'urgence? Visitez donc le symbole de sûreté moderne—votre Treasury Branch local.

C'EST UNE BONNE IDEE D'ETRE SURE!

L'assistance dans l'obtention de capitaux, basée sur un pourcentage raisonnable de votre mise en fonds, est une des politiques suivies par le Treasury Branch. Voyez le gérant de votre Treasury Branch.



Drew serait élu sans opposition

Ottawa. — Dans les milieux libéraux d'Ottawa, on estime que l'hon. George Drew ne rencontrera aucune opposition lorsqu'il briguera un siège au parlement fédéral.

Le colonel Drew a déjà laissé entendre que sept membres de la Chambre des Communes, représentants du parti progressiste conservateur dont il est devenu le chef, avaient proposé de se désister de leur siège à Ottawa en sa faveur.

GUY

Nous sommes heureux de souhaiter la bienvenue à M. Joseph Bourgeois, de Saint-Albert, qui est en visite avec ses fils dans notre paroisse. Il a l'intention de terminer ses récentes proloisements et aussi d'établir quelques-uns de ses garçons à Guy.

Nous plus fraternelles sympathies vont à M. Hervé Pierre qui est sérieusement malade à l'hôpital de Molmen. Nous souhaitons un prompt rétablissement et nous concitoyons éplorés.

Le 11 octobre dernier était baptisé à Guy, Marie Anna Yvette Lambert, fille de M. et Mme René Lambert, de cette paroisse. Le parrain et la marraine étaient M. Adolphe Lemay et Mme J.-E. Lemay. Nos félicitations aux heureux parents.

Le Rév. Père Lechasseur, curé de Guy, a commencé la visite paroissiale de la paroisse de Saint-Marcel de White-Mud. Nous lui souhaitons plein succès.

Le 11 octobre au soir nous avions le plaisir d'assister à une représentation cinématographique donnée par M. Joseph Choquette de Falher, sous les auspices de l'Alberta Youth Pool Association. Jeunes et vieux purent admirer sur l'écran le courage insaisissable des premiers explorateurs de notre pays.

Puis quelques images vivantes d'histoire de nature ne manquèrent pas de capter l'attention de l'assistance. Revenez-nous, M. Choquette.

Les fermiers de notre région sont à terminer leurs battages. Nous devons remercier la divine Providence pour les belles récoltes de grains de blé et de trèfle qu'elle nous a données cette année.

FORT KENT

Un autre incendie vient de faire des ravages dans notre petit village samedi dernier vers une heure du matin le feu qui s'est déclaré dans le magasin de M. L'Heureux, qui avait sa chambre privée dans le haut, fut réveillé par la fumée; le temps de le dire, il avait saisi le magasin de M. et Mme Lamarche devenant la proie des flammes. M. L'Heureux employé au magasin de M. Bowfield, qui avait sa chambre privée dans le haut, fut réveillé par la fumée; le temps de le dire, il avait saisi le magasin de M. et Mme Lamarche devenant la proie des flammes. M. L'Heureux employé au magasin de M. Bowfield, qui avait sa chambre privée dans le haut, fut réveillé par la fumée; le temps de le dire, il avait saisi le magasin de M. et Mme Lamarche devenant la proie des flammes.

C'est une leçon sévère que le bon Dieu vient de nous donner. Mettons ordre à nos cheminées et fournaises et remercions la Providence dans ses desseins; si la chose fut arrivée la nuit précédente le village aurait été complètement détruit, car le vent impétueux s'était fait sentir à ces mêmes moments.

M. et Mme Demers ainsi que M. et Mme Lamarche remercient sincèrement tous ceux qui leur ont porté secours dans cette épreuve.

La partie de bingo organisée récemment par les Dames de Sainte-Anne a été un vrai succès; tous ceux et celles qui ont été les heureux gagnants ont été réjouis de leurs beaux prix. Notre chaîne fête s'organise pour le 24 prochain. Nous en donnerons dans un prochain numéro les détails complets.

Nous ajoutons à notre personnel enseignant l'anglais, Mlle Helen Gadowsky aux grades II, III et IV.

Cette dernière chambre chez M. Lamarche, heureusement que son aménagement fut sauvé des flammes pendant son absence.

M. et Mme Lefebvre (notre instituteur) sont maintenant installés dans leur belle maisonnette bâtie sur le terrain de l'école.

Pour ceux qui ont besoin d'un tracteur neuf, ne manquez pas de venir visiter M. Georges Ducharme, notre seul garagiste.

Cette semaine, notre vénéral curé ira la visite pastorale commencée la semaine dernière par la campagne.

M. et Mme Jos. Fex accompagnés de M. et Mme Gilbert Collins visitaient leurs parents et amis de Ste-Lina dimanche dernier et M. et Mme Jean-Paul Campeau leurs parents de Malaga.

FALHER

Baptême.—Le 10 octobre, Denis-Henri, enfant de M. et Mme Joseph Langevin, (Général Langevin), né à Mr. W. Lennan le 21 septembre, Parrain et marraine, M. et Mme Frank Detling, que M. et Mme G. Etienne Turcotte représentaient.

Au cours de la semaine dernière, les RR. PP. Breton, de la Survivance, et Berthold, visiteur des écoles pour l'A.C.T., passèrent un couple de jours dans le district. Le R. Père curé les accueillit jusqu'à Spirit River avec des arrêts à toutes les écoles françaises le long de la route. Les visiteurs se déclaraient, au retour, agréablement surpris du travail qu'accomplissent depuis une couple d'années pour assurer à notre jeunesse, en catholiques et françaises.

M. et Mme Blisson, de l'hôtel Adanac, et Stella Cunningham, de la Banque de Montréal, sont les 2 candidates en lice pour le concours de popularité organisé à l'occasion du bazar annuel qui aura lieu en novembre prochain. Ces demoiselles se chargent d'acquiescer des centaines de billets de raffle dont le premier prix est un service de table en argent d'une valeur de \$100.00. Deux autres prix de \$25. et \$10. iront aux gagnants.

M. le Dr Hardy se portait récemment acquiescer de la maison de M. Wilfrid Morin située près du bureau des Affaires municipales. M. Deslauriers, notre tailleur a loué la maison de M. Dechambré qui lui passera l'hiver à St-Albert.

On annonce que M. Loret Chaillet est le nouveau conseiller du village. Il remplacera M. Vézina Gamache, démissionnaire.

M. Conrad Côté, chasseur émérite, a été un grand plaisir un ours de plus de 400 livres, ces jours derniers, et l'on saisisse facilement pourquoi il est fier de sa chasse quand on saura que le vilain venait de manger toute la récolte de miel de M. Côté. En plus de cette consolation, notre chasseur possédait d'un peu d'ours qui lui rappellerait longtemps son heureuse vengeance.

En visite dans la famille Emard, Edgar Girard, de Codese, père de Mme Ed. Emard.

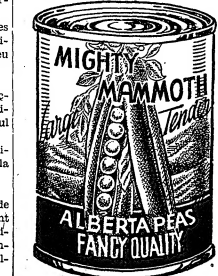
De retour du Québec où il s'était rendu par affaires, le R.P. Camille Laroche rapporte la nouvelle que la construction du collège commencera tôt le printemps prochain, maintenant que les compagnies de l'Est se sont engagées à lui fournir tout le matériel nécessaire. M. Morin, constructeur d'Edmonton, et en main tous les plans et devis et n'attend que les beaux jours d'avril pour se mettre à l'oeuvre.

M. Joffre Gervais a reçu une foule de petits gens dans sa boutique à bois, mercredi dernier. Il a eu l'amabilité de leur expliquer le rouage de ses machines et après une courte démonstration, il a chargé chaque jeune de lui apporter, dans quelques semaines, une couple de petits jouets qu'ils auront eux-mêmes fabriqués. Nos félicitations, M. Gervais, pour ce dévouement aux jeunes. On nous dit que M. Paul Gibeau, notre agronome local, avait lui aussi offert quelques heures de son temps, pour initier notre jeunesse aux secrets primaires de la nature, et Mme Machmet, elle, se chargerait d'enseigner les premiers soins en cas d'accident, ainsi que quelques notions de médecine. Voilà des initiatives à encourager et espérons qu'on saura imiter ce geste d'adultes qui fournissent, ailleurs, l'occasion de faire planter plus de 300 arbres par de jeunes écoliers le long des rues d'un village.

VIMY

Maintenant que les récoltes sont presque toutes ramassées, nos jeunes futurs cultivateurs se montrent encore actifs. La semaine passée, le club "Malcolm Oat" tint une assemblée pour se préparer pour un concours. Le jugement aura probablement lieu jeudi de cette semaine. D'autres renseignements sur ce sujet seront prochainement publiés à la prochaine publication de La Survivance.

L'élection d'un nouveau marguillier pour la paroisse a eu lieu dimanche. M. Elie Sabourin fut élu pour remplacer M. Léon Chaput qui avait fini son terme cette année. Un sincère remerciement à M. Chaput pour son travail dévoué et son soutien à M. Sabourin pour le terme nouveau.



ALBERTA PEAS FANCY QUALITY

"Tant vaut l'école, tant vaut le pays"

WINNIPEG. — "Tant vaut l'école, tant vaut le pays," a déclaré le Dr W. P. Percival, de Montréal, au congrès annuel de la Fédération canadienne du foyer et de l'école.

"Notre peuple devrait se rendre compte, a-t-il dit, que la question scolaire prime toutes les autres, et qu'un pays avance ou recule selon ce que valent ses écoles, ses professeurs, ses commissions scolaires et ses écoliers."

Le Dr Percival a ajouté qu'un enfant privé d'une bonne éducation en souffre toute sa vie et qu'il ne sera pas prêt plus tard à procurer à ses propres enfants la formation nécessaire.

JOUSSARD

La Mission St-Bruno fut honorée par la visite de Son Excellence Mgr Usald Langlois, évêque de Grouard, mardi passé. Il était accompagné du R. P. Beugle, o.m.i. Ces distingués visiteurs ont aussi rendu visite à notre curé et en même temps, ils ont admiré notre église.

Mme Maurice Bruneau est allée à Edmonton en visite chez ses parents.

Mme Willie Charrois et Mme Julien Carrier sont allées à Edmonton assister au mariage de leur frère, M. Jean-Baptiste Dalton.

Dimanche le 10 eut lieu la bénédiction de la statue du Sacré-Coeur. Cette cérémonie s'est déroulée à l'église paroissiale à 2h30 de l'après-midi, en présence d'un grand nombre de paroissiens. Que nos prières soient ferventes au Sacré-Coeur pour qu'il établisse sa demeure dans chacune de nos maisons et que son règne arrive dans tout l'univers.

Dimanche dernier, nous avons assisté à une belle soirée paroissiale. C'était à l'occasion de la fête patronale de notre curé, M. l'abbé J.-Wilfrid Dubé. Lorsque la population de la paroisse toute entière fut réunie dans le sous-sol de l'église, M. Almer Leblanc et M. Eugène Cassavant se rendirent chercher M. le curé. Dès leur arrivée, une adresse fut lue par Mme Almer Leblanc pour présenter au pasteur de la paroisse les vœux et les souhaits de bonne fête des paroissiens. Un magnifique cadeau lui fut remis plus une bourse bien garnie. M. le curé a répondu à l'adresse en remerciant toute la population de la fête-surprise si bien préparée en son honneur.

Puis suivit une partie de cartes; chacun y mit beaucoup d'entrain.

Les heureux gagnants des premiers prix furent Mlle Françoise L'Heureux et M. Joseph Brassard. Cependant deux autres, prix consistèrent Mme Prime Girard et M. Robert L'Heureux qui n'avaient pas été chanceux. Espérons qu'ils seront plus heureux la prochaine fois.

Durant le goûter, l'on peut qualifier de succulent, un superbe gâteau de fête fut présenté au jubilaire. Ce beau gâteau était si volumineux que chacun en eut sa part et put par là même constater l'habileté de celle qui l'avait fait.

Cette soirée fut agréablement chantée et de musique. Mlle Bonnet touchait l'orgue et accompagnait M. le curé, le Frère Letourneau, Mme J. Claveau et M. l'abbé J.-Wilfrid Dubé qui à tour de rôle durent chanter.

Le Rév. Père Giroux, o.m.i., représentait la Mission Saint-Bruno à cette soirée. Il prit la parole pour exprimer à notre curé ses souhaits de bonne fête. Il lui souhaita santé et longue vie afin de compléter l'oeuvre si bien commencée par notre paroisse.

PLAMONDON

M. et Mme Clifford Gagnon et leur famille sont maintenant arrivés parmi nous. Ils sont à faire des réparages à l'intérieur du café, qui sera bientôt ouvert pour le service du public. Nous leur avons déjà souhaité la bienvenue, nous leurs souhaitons maintenant bon succès.

Mme Joséphine St-Jean est à se faire construire une maison au village; elle est beaucoup avancée.

M. et Mme Robert Piquette déménagent au village pour l'hiver. Ils ont acheté du terrain de M. Adolphe Bossé. M. Piquette tiendra l'agence macheries John Deere. En attendant qu'ils se bâtissent ils ont loué la maison de M. Wm. Beaudet.

M. Beaudet est de passage parmi nous de ce temps-ci. Inutile de dire que les gens sont toujours enchantés de le voir arriver. Il est le grand ami de tous.

M. et Mme Collin MacMillan de St-Albert et leurs enfants étaient en visite, ces jours derniers chez leurs parents M. et Mme O. Chevin.

M. et Mme Georges Sarasin de Los Angeles, Calif., fêteront le 10 octobre leurs noces de diamant, 60 ans de mariage. M. Sarasin est la sœur de tous les Chevigny d'ici. En 1931 elle passa quelques semaines avec nous à Plamondon. Elle est la meilleure d'amis pendant son séjour parmi nous. Tous ses parents et amis désirent par la voie de La Survivance, à cette occasion, offrir à M. et Mme Sarasin leurs plus sincères vœux de bonheur. Que Dieu dans sa bonté, les garde ensemble encore de longues années.

Goûtez les **SWEET CAPS**... Elles sont **Merveilleuses** Que **Jamais**!

"SUNCOLE"

EXCELLENT CHARBON — PRIX MODERE

Le nombre de nos clients qui augmentent sans cesse est une preuve des plus convaincantes de la satisfaction que procure notre charbon.

Placez vos commandes sans délai.

SUNDANCE MINES Ltd.
Paul Côté, gérant
Cardiff, Alta.

SPIRIT-RIVER

Coup de bec
Une dame à sa nouvelle cuisinière:—
"Ursule, avez-vous quelquefois mangé des dinde?"
—Jamais, madame, mais j'en ai souvent servi!

Viteurs: Révérend Père Pinard, curé de Tangente, arrivé ici le 4 pour sa retraite, nous quitte le 9, après nous avoir édifié par le grand silence de sa retraite. Le silence est d'or.

Le 6, vers deux heures de l'après-midi, le Rév. Père Nadeau, curé de Falher, nous amène, dans son Ford, les RR. PP. P.-E. Breton, A. Berthold (visiteur de nos écoles catholiques) et le Rév. Père Marcotte curé de Codese. La Survivance est donc dignement représentée par le Père Breton. Les Pères visiteurs visitent nos deux classes en y portant beaucoup d'intérêt; les élèves sont heureux de recevoir de tels visiteurs de marque; tous nos élèves sont catholiques et sont fiers de poursuivre leurs études avec nos deux Religieuses (Sœurs Grises de la Croix d'Ottawa); les enfants répondent aux questions qu'on leur pose et chantent dans les deux langues. On visite ensuite l'école Sainte-Marie en pleine construction, le couvent et l'hôpital, là on leur sert une succulente collation et nos visiteurs nous quittent vers cinq heures, en route pour Falher. Notre curé est enchanté de cette visite.

Le Rév. Père Michalowski, curé de Webster, nous arrive le 8 dans l'après-midi pour repartir le 9 vers les quatre heures; nous sommes heureux de le revoir en meilleure santé.

Le Père Paquin, de Rycroft, vient souvent visiter, ce qui nous fait une visite; il est à construire une église à Voking, une de ses dessertes; c'est le grand homme de Rycroft.

Le mois du Rosaire se continue; nos Religieuses nous donnent de très beaux cantiques et du très beau chant; on perd beaucoup en n'y assistant pas aussi souvent qu'on le peut.

Nous avons des pluies très fréquentes, ce qui retarde les battages.

Félicitations au curé de Mallardville pour son courrier si intéressant; nous souhaitons qu'il ait de nombreux imitateurs.

Nous profitons de l'occasion pour dire à notre ami curé, le Rév. Père Albert Bouchard, o.m.i., combien nous sommes fiers du beau travail qu'il fait à Jean-Côté; chaque semaine, nous lisons, avec intérêt, son courrier et nous prions pour lui et ses paroissiens. Si Jean-Côté n'est pas si loin, nous irions l'encourager dans ses différentes organisations qui lui font honneur.

Durant ce mois d'octobre, accablons notre dévotion envers Notre-Dame du Rosaire, nos anges gardiens et saint Joseph.

CHEZ NADON
pour vos bijoux, bagues, diamants et cadeaux.

FRED NADON
10115-102e rue (En face de la Bale)

Admirez LES MODELES ÉLÉGANTS de nos montres Elco ultra-modernes, les prix modérés qui figurent sur l'étiquette... puis faites votre choix.

TROIS BELLES VALEURS!

Elco Dynamatic ayant subi l'épreuve "True-Time" pour la précision. Modèle d'une grande distinction.

Fred NADON
BIJOUTIER—HORLOGER
10115-102e rue Edmonton

La Survivance des Jeunes

La migration des oiseaux

Q.—La migration des oiseaux! Voilà un sujet d'actualité en octobre, mais que de mystères s'attachent à ce phénomène! Pourquoi les oiseaux émigrent-ils? Où vont-ils? Comment trouvent-ils leur chemin?...

R.—En effet, à l'heure actuelle, les déplacements saisonniers des oiseaux présentent bien des points obscurs, et peut-être en sera-t-il ainsi encore longtemps. Mais aujourd'hui, tout de même, personne ne croit que les oiseaux émigrent dans la lune et que les oiseaux au vol puissants transportent les plus fatigues sur leur dos, le tout en 60 jours bien comptés! Personne également ne croit à l'hibernation des oiseaux dans la vase des marais, tout comme les grenouilles, etc.

Q.—Quels avantages les oiseaux retirent-ils de ces déplacements en masse?

R.—Evidemment, ils ont réel avantage à fuir les hivers rigoureux de nos contrées; et leur départ soulage, pour ainsi dire, des territoires momentanément à court de nourriture.

Q.—La température est donc la cause de ces départs?

R.—Indirectement, oui. Mais elle n'est pas le seul facteur. A preuve, ces oiseaux qui émigrent déjà vers le sud en plein été. Et ces autres migrateurs qui se rendent beaucoup plus loin au sud qu'il ne faudrait pour trouver un climat convenable.

Q.—Mais certains de nos oiseaux n'émigrent pas?

R.—Oui, mais remarquez que la plupart vivent en forêt ou dans les zones humides, où ils trouvent tous les éléments nutritifs dont ils ont besoin. La migration, la perdrix, les grèbes, les pics sont de cette catégorie d'oiseaux non migrateurs. Cependant, en certaines années, il peut y avoir chez eux une migration de courte portée.

Q.—Qu'est-ce en somme qui incite les oiseaux à la migration?

R.—Peut-être est-ce la température, l'absence d'aliments, la variation dans la longueur des jours, tous ces facteurs à la fois, ou bien autre chose... On ne sait pas exactement. Vous toucherez là le problème le plus difficile à résoudre.

Mais notre champion globe-trotteur...

AVEZ-VOUS CHANGÉ D'ADRESSE OU DE NOM DEPUIS 1943?

...si OUI, veuillez remplir cette carte de "changement d'adresse" avant le 31 octobre.

La Survivance des Jeunes

Le 13 octobre 1948

NOM DE LA PERSONNE : _____

ADRESSE : _____

CITÉ : _____

PROVINCE : _____

PAIS : _____

DATE : _____

Les chèques concernant la portion remboursable de l'impôt sur le revenu pour 1943 et 1944 seront expédiés avant le 31 mars, 1949.

Assurez-vous que les vôtres parviennent à destination en suivant ces instructions:

- Si votre nom et votre adresse sont les mêmes qu'en 1943, N'ENVOYEZ PAS de carte de "changement d'adresse". Vous recevrez vos chèques en mars.
- Si vous avez changé de nom ou d'adresse depuis 1943, obtenez une carte de "changement d'adresse" de votre bureau de poste. Après l'avoir remplie, expédiez-la IMMÉDIATEMENT.
- Même si vous avez envoyé une carte l'an passé, il faut en expédier une nouvelle cette année si vous avez changé de nom ou d'adresse depuis 1943.

MINISTÈRE DU REVENU NATIONAL
Division de l'impôt
Ottawa

Le ministre du revenu national,
L'Hon. J. J. McCann, M.D.

Abeilles bilingues

Un cultivateur, portant un nom anglais, résolu, il n'y a pas longtemps, de livrer son miel dans des récipients avec inscriptions bilingues.

On aurait pu penser et prévoir que les Albertains de langue anglaise lui auraient fait grise mine et refusé d'acheter ses produits. Rien de tel n'est arrivé.

Jusqu'ici, rien de très étonnant. La surprise vient plutôt du fait que le dit cultivateur est de langue anglaise. C'en était assez pour piquer ma curiosité.

J'essayai donc de découvrir, au grand magasin où j'étais, d'autres boîtes de miel portant une inscription bilingue.

Et en effet, j'en trouvai une. Elle portait un assez long texte anglais, et, en-dessous, le nom bien français du cultivateur qui l'avait empaqueté... C'est là tout ce qu'il y avait de français.

Comparé à l'autre, n'est-ce pas naturel ce bilinguisme du Canadien français?

L. C.

Rapide Economique Délicieux

Pâté renversé au boeuf

1 1/2 tasse farine	1/2 tasse lait ou mouton
1 c. à thé sel	1/2 tasse beurre fondu
1 c. à thé sel côtel	1/2 tasse oignons tranchés
1 c. à thé poivre blanc	1 boîte saucisse tomates
5 c. à soupe shortening	5 c. à soupe condiments
5 c. à soupe	1 lb. boeuf cru haché

Tamisez ensemble farine, poudre à pâte, 1/2 c. à thé sel, sel côtel et poivre blanc; ajoutez 5 c. à soupe shortening; incorporez avec fourchette. Ajoutez lait et oignons. Faites bouillir le saucisson dans poêle de 9"; cuisez oignons jusqu'à tendreté. Ajoutez saucisse, tomates, restes de sel et viande hachée; portez au point d'ébullition. Étendez mélange de viande à plat sur mélange de viande et cuisez à four chaud (475°). 20 minutes. Renversez sur grande assiette. 8 portions.

Lisez et faites lire La Survivance, organe officiel des Canadiens français de l'Alberta.

ACHETEZ A LA BAY

• LE MAGASIN AMI DES ECONOMES!

CARTES D'AFFAIRES

"Votre satisfaction est notre succès"

Morin & Frères Entrepreneurs en construction Téléphone 28405 10127-113e rue Edmonton	H. Milton Martin MAISON FONDÉE EN 1906 Assurances de toutes sortes Tél. 23344 721, édifice Tegler
Nichols Bros. Limited Maquinistes Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à scie 10103-95e rue Tél. 21861	La Parisienne Drug Stores Spécialité de produits français Commandes par la poste 10234 ave Jasper et 10079 ave Jasper
Edmonton Rubber Stamp Co., Ltd. Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux Téléphone 26827 10127-102e rue (2e étage) Edmonton	GRAINES DEMANDEES Graines de trèfle et luzerne écrivées Capital Seed & Poultry SUPPLY Place du marché—Edmonton, Alta
MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd. Emballage et transport Ciments pour pavés Tél. 26175 Edmonton	Selkirk & Yale Hotels Situés dans le centre des affaires et des théâtres EDMONTON, ALTA
W. H. Clark LUMBER CO. COURS A BOIS—GROS et DETAIL 10330 - 109e rue Tél. 24165 EDMONTON ALBERTA	Aménagements de bureaux en bois et en métal—Systèmes de classement, le tout fabriqué au Canada. Office Specialty Mfg. Co. LIMITED 18314 Ave Jasper Tél. 24666
Aimé R. Bernier Agent d'immobilier Achat, vente ou échange de tout immeuble (ville ou campagne) Tél. Bureau: 25573 — Rés.: 74109 114 édifice La Fliche — Edmonton	Blackburn & Fils TRAVAUX DE MENUISERIE Ebénisterie — Boiserie — Réparations de meubles 10757-85e avenue Tél.: 33771
Robert Croteau Agent d'immobilier d'assurances de tous genres. Compagnies, nous sollicitons votre patronage. 10043, ave Jasper — Tél.: 25595 Résidence 10248-124e rue Tél. 24691	J.-O. PILON Assurances de tous genres Spécialité de Vie Tél.: Bureau: 25573 — Rés.: 26823 523 édifice Tegler — Edmonton
Léo Belhumeur Assurances Voie — Feu — Auto — Grêle Tél. 26 Saint-Albert Ouvert tous les soirs	L.G. AYOTTE Comptabilité, rapports d'impôts (Income Tax), Assurances feu, auto, mortuaires. 205, 6 édifice Institute Tél. 26213 10042-106e rue Tél. rés.: 26866
AVIS ACHAT, VENTE et ECHANGE de tous genres de propriétés par toutes les provinces. Adressez-vous à l'agent d'immobilier ALBERT SAMSON, Bureau: 8, ave. St. King, sup. 1, SHERBOURNE, P. Q. C. P. 627, Tél. 1697-M.	Canadian Dental Laboratories W. R. PETTIT 4 édifice Christie Grant—Tél. 26609 Edmonton, Alberta
Reparages, Redoublage, Remodelage Louis Trudel, fourreur En haut: Chambres 1, 2 et 3 10053 avenue Jasper Tél. 22213 Edmonton, Alta	J.-G. Dorais COMPTABLE 16 édifice Bradburn-Thomson Téléphone: 25824 — Edmonton, Alta
Arthur Lavoie et Fils Monuments funéraires de tous genres, granit et composition, livrés et montés sur place aux prix les plus bas. SAINT-ALBERT — ALBERTA	Alberta Dental Laboratories Edifice Churchill — 9954 ave. Jasper Edmonton
Normandie Studio 10154-96e Edmonton Gérant: M. Cuvy, récemment arrivé de France. Nous développons et photographons	St. Paul Monument Shop Xavier LAVOIE, prop. Monuments de tout genre, granité et imitation. Tout ouvrage de cimetière Saint-Paul Alberta
A louer	E.-F. Gamache B.Com., LL.B. Avocat et Notaire Téléphone: 16 Falher, Alta.

La surenchère des partis pour gagner le vote du Québec

Par Pierre VIGÉANT, du Devoir

Ottawa. — Les avances que le parti conservateur a faites à la province de Québec au cours de son récent congrès ne peuvent manquer d'influer sur la politique du parti libéral et sur la conduite du gouvernement Saint-Laurent. Si le parti conservateur veut conquérir le Québec, le parti libéral tient bien à le conserver. Et l'on peut espérer, d'ici la prochaine campagne fédérale qui doit s'engager à l'été de 1949, une surenchère dont tous les véritables Québécois ne peuvent que profiter puisque les réclamations du Québec ne visent en somme qu'à rendre le Canada indépendant, uni et prospère.

Les députés libéraux qui sont de passage dans la capitale cette semaine, se rendent parfaitement bien compte que M. Drew et les conservateurs tentent un effort sérieux pour reprendre pied dans le Québec et qu'il leur faut absolument soutenir la concurrence. Les députés de langue française trouvent l'occasion éminemment favorable pour obtenir les réformes qu'ils réclamaient depuis longtemps. Et les députés de langue anglaise admettent qu'ils vont en obtenir plusieurs dans les circonstances.

Après tout disait un député québécois nous détenons encore le pouvoir. Les conservateurs peuvent faire des promesses, mais nous pouvons poser des actes. M. Drew veut courtiser la province de Québec, nous allons le mettre à l'épreuve et voir jusqu'où il est disposé à marcher dans cette voie. Il y a un nombre de mesures qui sont prêtes et que nous avançons pratiquement réussies à faire agréer et qui ont échoué à la dernière minute parce que nos collègues ontariens les trouvaient dangereuses pour eux du point de vue électoral. Nous devons maintenant soutenir et faire valoir l'argument que M. Drew et ses amis ne peuvent les combattre sans saboter leur campagne de propagande dans le Québec.

Cette surenchère des deux partis qui se tournent tous les deux vers le Québec devrait nous valoir une session particulièrement fructueuse. On peut dès maintenant envisager comme probable la suppression du taux décroissant des allocations familiales l'établissement d'une ambassade au Vatican et l'abolition des appels au Conseil privé. On peut même envisager comme possible l'adoption d'un drapeau canadien.

Allocations familiales

La résolution 13 du programme conservateur touchant la sécurité sociale, comporte le paragraphe suivant: "Les allocations familiales seront accordées à un taux uniforme par enfant, quel que soit le nombre d'enfants dans une mé-

lement canadien avait le droit de faire de la Cour suprême du Canada le tribunal de dernière instance.

Les libéraux ne pas à craindre sur ce point d'opposition de la part des socialistes puisque l'un des députés socialistes, M. Jaenicke, a présenté un projet de loi en ce sens deux années de suite et que la C.C.F. a adopté à son congrès de Winnipeg à la fin d'août une résolution — la 9e résolution — qui réclame entre autres amendements constitutionnels l'abolition des appels au conseil privé.

Le programme conservateur n'aborde pas la question des appels au Conseil privé. Cela s'explique du fait que M. Drew et M. Duplessis considèrent le Conseil privé comme une sauvegarde pour les droits provinciaux, ce qui restait à démontrer. Il n'est cependant pas sûr que les conservateurs combattent une mesure de ce genre puisque c'est un ancien ministre conservateur, un juriste éminent, feu H. Chahin, qui a soumis le premier projet de loi à cet effet avant la guerre.

Le prochain discours du Trône devrait être substantiel et la session de 1949 s'annonce très intéressante.

La question de la...

(Suite de la page 1)

nel l'article cinq de la loi des laïcités qui stipule que personne au Canada ne peut fabriquer, vendre ou posséder des substituts au beurre.

Une avocate de Toronto, Miss Margaret Hundman, a soutenu devant la Cour suprême que l'interdiction fédérale ne s'applique pas aux ménagères canadiennes leur droit naturel d'acheter des produits alimentaires sans leur donner sans besoin.

Nos relations avec la Russie

Dans le domaine diplomatique, le bruit a couru à Ottawa que le gouvernement canadien songerait à fermer son ambassade à Moscou si la Russie maintient ses restrictions sur les déplacements des diplomates étrangers. On discute encore cette hypothèse dans les réunions intimes sur la colline parlementaire.

Un haut fonctionnaire fédéral a donné à entendre qu'une telle décision pourrait devenir inévitable si les restrictions russes empêchent le fonctionnement normal de l'ambassade. Toutefois, ce haut fonctionnaire a déclaré la fermeture de l'ambassade n'entraînerait pas nécessairement la rupture de relations diplomatiques avec la Russie. Il a expliqué que le gouvernement rappellerait le personnel de l'ambassade parce qu'il ne valait plus la peine de la maintenir à Moscou.

La situation de notre dollar est meilleure

Ottawa. — Le Canada n'aura pas besoin du prêt américain disponible de \$300,000,000. La nouvelle a été annoncée par le ministre des Finances, M. Douglas Abbott, qui a déclaré que la position du Canada, en ce qui concerne le change étranger, s'était grandement améliorée.

Dans une brève déclaration, le ministre a déclaré que le gouvernement avait averti la Banque d'exportation-importation, opérée par les États-Unis, qu'il n'utiliserait plus le crédit consenti par cette Banque.

Les \$300,000,000 de crédit avaient été obtenus l'automne dernier, pour augmenter l'approvisionnement de dollars américains au Canada, et pour permettre au pays de continuer ses achats de matériel brut au pays voisin.

Le Canada n'a retiré qu'une somme de \$140,000,000 de ce argent disponible, au cours du mois de mars dernier. Il a remboursé cette somme grâce à une émission d'obligations de \$150,000,000 payables dans 15 ans, et vendues à trois compagnies d'assurances new-yorkaises.

Conférence nationale sur le tourisme

Ottawa. — La troisième conférence fédérale-provinciale chargée de discuter l'industrie touristique canadienne se tiendra à Ottawa les 18, 19 et 20 octobre. On y passera en revue les résultats de la saison touristique de 1948; on y discutera les problèmes qu'a à résoudre l'industrie d'une côte à l'autre et l'on tentera d'y trouver des solutions pratiques. Parmi les articles placés à l'ordre du jour, nous remarquons le logement et les services, l'annonce, la publicité et le rôle que l'industrie touristique peut jouer dans l'amélioration de la position du dollar canadien.

Participeront à la conférence les ministres et sous-ministres du tourisme des divers gouvernements provinciaux; des fonctionnaires des compagnies de transport; des représentants de la Banque du Canada, de l'Office national du film, et des ministères du gouvernement fédéral qu'intéresse l'industrie touristique canadienne.

Les arrangements pour la conférence sont effectués par M. D.-Léon Dolan, directeur de l'Office du tourisme du gouvernement canadien.

Le prix de la viande a baissé

Chicago. — Le prix de la viande a commencé à baisser dans les établissements de détail de plusieurs parties des États-Unis le samedi dernier. Dans le centre et l'est du pays, la baisse varie entre 5 et 17 cents la livre. Les consommateurs de la côte du Pacifique n'ont pas encore profité de la baisse.

Déclarations de l'hon. B. Claxton sur les préparatifs militaires de notre pays

MONTREAL. — "La guerre n'est pas inévitable, non plus que la paix, et tant que les chances de paix ne seront pas meilleures nous devons préparer notre propre défense," a dit l'hon. Brock Claxton, ministre de la Défense, au dîner du congrès de l'Association canadienne des magasins militaires.

Le ministre a exposé la politique de défense immédiate et à long terme de notre pays. "Tant que les Russes ne cherchent pas le bien-être de leur peuple, plutôt que l'agrandissement de leur puissance, même en l'absence de la situation pacifique de la crise de Berlin, la paix n'est pas assurée. Je suis convaincu que le peuple russe, les chefs également, ne désirent pas la guerre, mais leur intransigence en aggrave la possibilité," a conclu M. Claxton.

Le Canada possède les deux tiers de l'équipement nécessaire à la première année de guerre; pour le reste, le ministre a expliqué en 9 points, les mesures qui sont prises.

- 1.-Le ministère des Munitions et Approvisionnements serait de nouveau organisé en temps de guerre.
- 2.-On possède déjà un état détaillé des besoins militaires, et on a commencé de tout ce qui sera nécessaire à la guerre, dans la première année de guerre.
- 3.-L'expansion de l'industrie sidérurgique.

Le "doyen rouge" chez nous

Ottawa. — Le Dr Hewlett Johnson, le "doyen rouge" de Canterbury, qui s'est refusé récemment l'admission aux États-Unis, fera une tournée prochaine au Canada.

Appelé le doyen "rouge" à cause de sa vétéranisme sympathie pour la Russie, le Dr Johnson a été invité à faire cette tournée sous les auspices du Comité d'amitié canado-soviétique de Toronto.

Son discours à Ottawa, le 8 novembre, sera intitulé: "La paix internationale et la bonne volonté".

Toutefois, il y a un désaccord à l'occasion d'une réunion du Group populaire d'Ottawa, qui patronnera sa visite dans la capitale. Le doyen Howard-H. Clark, d'Ottawa, a déclaré qu'il n'accorderait pas son appui à l'organisation.

"Je combattrais pour son droit de parler à la fin de l'été," a déclaré le Dr Clark.

Le Rév. J.-Gregory Lee, de l'église baptiste de la 14e Avenue, aussi invité du groupe, a dit approuver la déclaration du Dr Clark.

Le Rév. J.-Gregory Lee, de l'église anglicane St. Peter, est le président du Forum à Ottawa.

Le Dr Johnson s'est refusé l'admission aux États-Unis parce qu'il était l'invité du Conseil national de l'amitié canado-soviétique.

Disette d'électricité en Ontario

TORONTO. — Le président de l'Hydro-M. Robert Saunders, a fait un sombre tableau de la situation, en Ontario, au point de vue des approvisionnements de la distribution d'électricité, à l'heure actuelle. Il a dit qu'il faudrait nécessairement recourir à des restrictions très sévères pour l'élargissement des besoins commerciaux. Les compagnies d'électricité de la province de l'Ontario ne peuvent continuer à fournir le courant au même rythme, par suite du manque d'eau. Dans la vallée de l'Outaouais, tout particulièrement, les compagnies génératrices d'électricité ont déjà réduit leurs livraisons de quelque 8,000,000 de kilowatts-heure par semaine. Elles n'ont cependant pas annulé leurs coupures de 3,000,000 de kilowatts-heure par semaine.

M. Saunders a souligné le fait que par suite de la sécheresse persistante, les réserves d'eau se sont graduellement épuisées. Sur l'Outaouais, la situation est encore pire qu'elle l'était l'an dernier.

Promesse de liberté aux chrétiens

Tel Aviv. — Le ministre des Religions de l'État d'Israël a affirmé solennellement que les minorités chrétienne et musulmane jouiront du contrôle complet de leurs affaires religieuses dans le nouvel État juif.

"La religion juive n'a jamais eu tendance à vouloir convertir les autres," a dit le rabbin Joseph Leif Fishman. "En fait, au contraire, notre vœu est que chaque individu conserve sa foi, ses traditions et ses coutumes."

Le ministre du cabinet, un vieillard de 72 ans, a parlé de l'avenir de l'État d'Israël au cours d'une entrevue accordée dans le nouvel édifice du gouvernement dans la banlieue de Tel Aviv.

"Je suis convaincu qu'Israël maintiendra sans changement les droits des cours de juridiction chrétienne et musulmane sur leurs communautés respectives," a-t-il dit. "Notre gouvernement n'a pas l'intention d'exploiter les propriétés du culte ou d'intervenir dans les nominations religieuses ni dans les affaires d'éducation."

Mariages entre blancs et noirs

San Francisco. — La cour suprême de Californie a décidé que la loi de l'État interdisant le mariage d'une personne blanche avec une personne de couleur est inconstitutionnelle.

La cour a conséquemment ordonné que le greffe du comté de Los Angeles émette le permis de mariage demandé par Andrea D. Perez, une blanche, et Sylvester S. Davis, un noir.

Le verdict du tribunal déclare que "le mariage est quelque chose de supérieur à un contrat et qu'il est sujet à réglementation de la part de l'État, sans fondement de tout homme libre".

La cour n'a pas été unanime, toutefois. Deux des sept juges ont enregistré leur dissidence. Ces deux derniers ont fait remarquer que 29 autres États possèdent des lois qui défendent de tels mariages.

Chaque fois que l'un a voulu en contester la validité, tant devant les tribunaux fédéraux que devant les tribunaux de l'État, elle ont été reconnues constitutionnelles.

L'impôt sur le revenu des particuliers

Ottawa. — Cinquante-deux pour cent du revenu total brut de \$4,810,400,000 déclaré par 2,353,122 particuliers dans leur formule d'impôt sur le revenu en 1946, vient des gens gagnant moins de \$2,500 par année, rapporte la troisième édition annuelle des statistiques fiscales publiées par le département du Revenu.

Et 51 pour cent du produit total de l'impôt sur le revenu des particuliers, qui s'est élevé à \$647,700,000 en 1946, a été payé par les gens qui gagnent moins de \$5,000 par année.

Le rapport nous apprend que 21 Canadiens sont morts millionnaires en 1946 et que c'est à Summerside, N.-D., Prince-Edouard, que la moyenne des revenus des particuliers a été la plus élevée des 51 principales villes du Canada.

Les hommes mariés payent 68 pour cent de l'impôt sur le revenu des particuliers. Leur revenu moyen est de \$2,514 par année et ils ont payé en moyenne \$336 d'impôt.

Etrangers indésirables aux États-Unis

Washington. — Robert C. Alexander, assistant-chef au département d'État, division des passeports, a déclaré qu'il y avait suffisamment de faits pour justifier son accusation à l'effet que de nombreux étrangers indésirables étaient entrés au pays porteurs de lettres de créance des Nations unies.

Pour chauffer les Berlinois

Berlin. — Les trois gouvernements militaires occidentaux se sont récemment débattus les deux-tiers des forêts dans leurs secteurs et la moitié des arbres des rues de la ville, des avenues, des parcs et des jardins. Cette mesure est destinée à fournir du combustible pour l'hiver prochain.

Les enfants

Le plus grand danger d'un pays, ce sont ses enfants. Demain ils seront les ouvriers, les techniciens, les artistes, les architectes, les métallurgistes, les commerçants et les exportateurs, les capitaines et les ingénieurs. Ils réussiront dans leur tâche, ils conserveront au Canada son importance, ils l'exploiteront et le développeront davantage, seulement si aujourd'hui on leur donne la formation, les connaissances, les équipements nécessaires. C'est là le sujet du documentaire Les bambins, une réalisation de l'Office national du film.

PEPIN & FILS

10050A - 105e rue Edmonton Téléphone 25416

Pianos usagés, remis à neuf, pleinement garantis.
Pianos neufs, les meilleurs au Canada.
Harmoniums et orgues pour églises et écoles

Nous réparons et accordons les pianos et les orgues
Votre encouragement sera apprécié

Travail pour aider les immigrants

Observatoire

(Suite de la page 1)

HAMILTON. — Le secrétaire d'État Gibson a demandé qu'il se fasse, dans tout le Canada, un travail sérieux pour aider les immigrants à s'adapter à la manière de vivre de notre pays.

"Les préjugés de races existent dans notre pays, a-t-il dit, alors que nous nous glorifions d'être les vaillants défenseurs des droits démocratiques de l'individu". M. Gibson parlait au club Kinsmen de Hamilton.

"Il s'agit là d'un problème social d'une extrême importance, qui touche chaque centre urbain ou rural du Canada, et chaque citoyen sérieux de ces centres."

"C'est un problème de relations humaines: contacts de tous les jours entre voisins, réunions dans les églises, participation aux sociétés et organisations locales, et c'est pourquoi nous pouvons faire quelque chose pour aider à le régler."

Il a dit que le gouvernement sait que les immigrants sont l'objet d'une intense propagande du parti communiste qui cherche à les empêcher de devenir de bons citoyens.

Il ne faudrait pas exiger des immigrants qu'ils deviennent de "pseudo-Anglo-Saxons", qu'ils agissent, pensent et s'habillent comme des Canadiens. Il faut les aider seulement à atteindre ces fins: apprendre l'anglais ou le français, jouir de la sécurité économique et se rendre acceptables par la société où ils vivent.

Président du Conseil supérieur de la Coopération

Québec. — M. René Paré, président général de la Société des Artisans, a été élu président du Conseil supérieur de la Coopération pour succéder au Dr Henri C. Bois, gérant général de la Coopération fédérale. Le Dr Bois, qui a dû abandonner la présidence à cause de ses multiples occupations, reste dans le conseil à titre de vice-président.

M. Léon Filion a été réélu secrétaire. Le Dr P. Georges-Henri Lévesque, o.p., doyen de la faculté des sciences sociales, et M. Raymond Ferron, directeur adjoint des services au ministère de l'Agriculture, complètent le bureau de direction à titre d'administrateurs.

La famille royale ne ferait pas le voyage

Sydney. — Un haut fonctionnaire a déclaré que la famille royale renoncera probablement à entreprendre sa tournée en Australie et en Nouvelle-Zélande au début de l'année prochaine, si le cuissage "Vanguard" n'est pas disponible.

Il est rumouré que l'Amirauté britannique assigne le "Vanguard" au service actif par suite de la gravité de la situation internationale. Le cuirassé doit transporter le roi Georges, la reine Elisabeth et la princesse Margaret en Australie.

Un correspondant naval de "Lloyds List and Shipping Register", à Londres, a dit que l'Amirauté n'avait pas encore décidé définitivement que le cuirassé ferait le voyage en Australie l'an prochain.

d'affirmer que l'influence n'est pas très brillante. Les élèves appartenant à des sectes protestantes différentes, il faut bien se garder de leur donner un enseignement trop précis. Pour ne pas troubler la paix, déjà bien solide, entre les sectes, on se contente de généralités, de banalités qui commencent le dénominateur commun de l'indifférence.

M. Phillips veut pourtant qu'on apprenne la vertu à l'école: la vérité, l'honnêteté, le sens du devoir ou de la responsabilité, etc.

Mais que valent les vertus morales sans Dieu et sans Christ? Que vaut une maison sans bases qui la soutiennent et sans toit? Elles deviennent tendant à devenir des vertus de façade, inspirées par le souf de la tenue "civile" et par l'intérêt à court ou à long terme.

Qui ne voit que le monde est en train de mourir de ces sortes de vertus? Et bien des âmes aussi.

La Survivance et la radio française

Au cours de sa douzième session plénière tenue à Québec, du 24 au 28 septembre 1948, le Comité de la Survivance française a adopté la résolution suivante:

"Des représentants de tous les groupes français du Canada, réunis à Québec en session de la Survivance française, se réjouissent de la demande faite pour un poste radiophonique français en Saskatchewan et de la sympathique attention avec laquelle cette demande a été accueillie. Ils regrettent cependant que le bureau des gouvernements ait cru devoir différer l'octroi de ce permis. Le Comité de la Survivance entend bien continuer le travail qu'il a commencé, de concert avec nos compatriotes de la Saskatchewan, dans ce domaine de la radio et il formule l'espoir que le bureau des gouvernements qui a déjà recommandé au gouvernement fédéral l'octroi de permis pour des postes radiophoniques français au Manitoba et en Alberta, se rendra aux demandes tout aussi légitimes des cinquante mille Canadiens de langue française de la Saskatchewan."

Le Comité a donné instruction au bureau de faire parvenir cette résolution à messieurs les gouverneurs de Radio-Canada ainsi qu'à la presse. Il lui a aussi recommandé de suivre avec une particulière attention ce problème de la radio française en Saskatchewan et de faire connaître, en temps et lieu, à qui de droit, le sentiment des quatre millions de Canadiens de langue française sur cette question.

Retirez vos fourrures de l'emmagasinage MAINTENANT

Octobre étant arrivé, cela veut dire que l'hiver est proche. . . Préparez à faire face à ces premiers jours de froid en retirant vos fourrures de l'emmagasinage. . . Venez ou téléphonez-nous en nous donnant le numéro de votre contrat — il nous faut un avis de 48 heures pour retirer vos fourrures de nos voitures!

—Emmagasinage des fourrures, Eaton, 2e étage, sud

THE T. EATON CO. WESTERN LIMITED EDMONTON CANADA

Train special pour Saint-Paul

A l'occasion de la consécration épiscopale de Son Exc. Mgr M. Baudoux

Prix réduits

Billet de première classe (aller-retour)	\$5.00
(Le prix régulier d'un billet de seconde classe est de \$9.10 aller-retour)	
Wagon-lit: Lit du bas	\$2.60
Lit du haut	\$2.15
Chambrette (drawing-room): Un passager	\$8.05
Deux passagers	\$9.30
Siège pour le retour	\$0.80

Horaires

ALLER

Départ d'Edmonton le mercredi 27 octobre à 12h p.m. (minuit)

(Les wagons-lits seront en gare à 10h. p.m. et pourront être occupés jusqu'à 7h. a.m.)

Arrivée à Saint-Paul le jeudi 28 octobre à 6h. a.m.

RETOUR

Départ de Saint-Paul le jeudi 28 octobre à 4h. p.m.

Arrivée à Edmonton le 28.30 p.m. (à temps pour le raccordement des trains vers l'Est.)

ATTENTION

Toutes les réservations doivent être faites avant le samedi 23 octobre.

Billets en vente

au Bureau des chemins de fer nationaux (C.N.R.) coin Jasper et 100ème rue, Edmonton, Alberta.